LU 253422458-A DS73 Tivu ITA.book Page 1 Vendredi, 20. mai 2011 4:56 16

DS73 TiVÙSAT

Ricevitore digitale satellitare

Manuale d'uso

Sagemcom

Ricevitore Digitale Satellitare

Congratulazioni!

La nostra nuova generazione di ricevitori vi apre le porte dei più moderni servizi digitali e permette a voi e alla vostra famiglia di scegliere comodamente tra le migliori funzioni offerte dalla televisione digitale.

Una volta collegato il vostro ricevitore, avrete a disposizione la totalità dei servizi e avrete la possibilità di aggiornare il ricevitore tramite il segnale ricevuto ogni qual volta nuovi servizi o funzioni si rendano disponibili.

Il ricevitore Sagemcom segue la nostra strategia di continuo sviluppo, per tale motivo ci riserviamo il diritto, in qualsiasi momento e senza preavviso, di apportare modifiche o miglioramenti al prodotto descritto nel presente manuale.

Marchio CE:

Il marchio CE certifica che il prodotto è conforme ai criteri essenziali della Direttiva R&TTE 1999/5/CE riguardante le apparecchiature radio e i terminali di telecomunicazione, agli standard della Direttiva 2006/95/CE sulla sicurezza, ai criteri della Direttiva 2004/108/CE sulla compatibilità elettromagnetica e alla Direttiva ErP 2009/125/CE sui criteri dell'ecodesign, definiti dal Parlamento e dal Consiglio Europeo sulla riduzione dei disturbi elettromagnetici, al fine di preservare la salute e la sicurezza del consumatore e ridurre l'impatto sull'ambiente.

La dichiarazione di conformità CE può essere visualizzata all'interno del sito www.sagemcom.com, area "Assistenza", o richiesta al seguente indirizzo:

Sagemcom Broadband SAS - Dipartimento delle relazioni cliente

250 route de l'Empereur

92848 Rueil-Malmaison Cedex - FRANCE

Copyright © Sagemcom Broadband SAS

Tutti i diritti riservati

Sagemcom è un marchio depositato

DVB e MHP sono marchi registrati e depositati di DVB Project.

Prodotto su licenza dei Dolby Laboratories. “Dolby” e il simbolo della doppia D sono marchi dei Dolby Laboratories.

IMPORTANTE
Vi raccomandiamo di effettuare regolarmente una ricerca dei canali disponibili per essere certi di utilizzare il vostro apparecchio nel miglior modo possibile (modifiche nel segnale, nuovi servizi, aggiornamento software…). **Il codice PIN preimpostato del vostro ricevitore è : 0000**

LU 253422458-A DS73 Tivu ITA.book Page 3 Vendredi, 20. mai 2011 4:56 16

Indice

1. Sicurezza 5

Posizionamento dell'apparecchio 5
Avvertenze ed istruzioni di sicurezza 5
Batterie 6
Interferenze 6
Pulizia del ricevitore 6

2. Ambiente 7

Significato dei simboli presenti sul prodotto o sulla confezione 7
Riciclo e smaltimento del prodotto 7
Direttiva europea sullo Smaltimento di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) 8
Direttiva sulle Restrizioni d'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettroniche (ROHS) 8
Consumo elettrico del ricevitore 8

3. Presentazione 9

Contenuto della confezione 9
Pannello frontale del ricevitore 10
Pannello posteriore del ricevitore 10
Telecomando 11
Batterie 11

4. Collegamenti 12

Amplificatore digitale Home-theatre 13

5. Prima installazione 14

Lingua 14
Orario 14
Impostazioni AV 15
Impostazione antenna 15
Impianto d'antenna fisso 15
Impianto d'antenna motorizzato (per utenti esperti) 15
Canali 16
Risultato 16
Attivazione dei servizi Tivù 16

6. Uso quotidiano 17

Scegliere canale TV 17
Tasti P+, P- o 0-9 17
Informazioni sui programmi 17
Informazioni dettagliate sui programmi 18
Lista dei canali 18
Modalità radio 19
Regolazione del volume 19
Tracce audio, Sottotitoli e Televideo 19
Tracce audio 19
Sottotitoli 19
Televideo 19
Lista delle applicazioni 20
Stato dei servizi Tivù 20

7. Registrazione 21

Programmare una registrazione 22
Vedere, cambiare o rimuovere programmi scelti per la registrazione 22

8. Impostazioni Utente 23

Codice PIN 23
Blocco del ricevitore 23
Blocca Canali 24
Protezione minori 24
Installazione elenco preferiti 25
Creare un elenco preferiti 25
Modificare un elenco 25
Cancellare un elenco preferiti 25
Modificare la lista canali 26
Cambiare numero di Canale 26
Rimuovere uno o più canali 26
Durata Banner 27
Modalità Cambio Canali 27
Autoavvio Applicazioni MHP 28
Visualizzazione Automatica dei sottotitoli 28

9. Impostazioni Sistema 29

Impostazioni Audio/Video 29
Impostazioni Lingua 30
Impostazione Zona Oraria 30

LU 253422458-A DS73 Tivu ITA.book Page 4 Vendredi, 20. mai 2011 4:56 16

Impostazione antenna 31
Impianto d'antenna fisso 31
Impianto d'antenna motorizzato (per utenti esperti) 31
Ricerca ed aggiornamento canali..... 32
Aggiornamento automatico canali 32
Aggiornamento manuale canali 32
Aggiornamento software 33
Canale di ritorno - Modem..... 34
Test funzionamento del modem 34
Stato del Sistema 35
Reset di Fabbrica 35

10. In caso di problemi di ricezione..... 36

11. Garanzia 38

12. Specifiche tecniche..... 40

LU 253422458-A DS73 Tivu ITA.book Page 5 Vendredi, 20. mai 2011 4:56 16

1. Sicurezza

L'uso del ricevitore è soggetto alle misure di sicurezza progettate per salvaguardare gli utenti ed il loro ambiente.

Posizionamento dell'apparecchio

Al fine di ottenere le migliori prestazioni dal vostro ricevitore, è consigliabile :

- posizionarlo all'interno dell'abitazione, protetto da fulmini, pioggia e dall'esposizione ai raggi solari,
- posizionarlo in un luogo asciutto e ben ventilato,
- tenerlo al riparo da fonti di calore quali termosifoni, candele, lampade, ecc.
- proteggerlo dall'umidità, collocarlo su una superficie piana dalla quale non possa cadere, e fuori della portata dei bambini,
- non collocare oggetti sopra al ricevitore (ciò impedirebbe la ventilazione): le prese di ventilazione posizionate all'esterno evitano il surriscaldamento del ricevitore. Se si inserisce il ricevitore in uno scaffale, lasciare uno spazio di almeno 10 cm su ogni lato e 20 cm davanti e dietro al ricevitore,
- collegarlo direttamente alla presa di corrente utilizzando l'alimentatore incluso, la presa deve essere vicina al ricevitore e facilmente accessibile. Non è consigliabile l'uso di una prolunga (multipla).

Avvertenze ed istruzioni di sicurezza

MAI APRIRE IL RICEVITORE ! RISCHIO DI SHOCK ELETTRICO.

• Utilizzate solo l'alimentatore fornito insieme al vostro ricevitore per collegare quest'ultimo alla corrente. L'uso di altri alimentatori può essere pericoloso.

• Collegare il ricevitore ad una presa di alimentazione conforme (tensione, corrente e frequenza della rete elettrica), seguendo le istruzioni di installazione riportate nel presente manuale.

• Posizionare l'apparecchio in modo che la presa di corrente sia facilmente accessibile. In caso di emergenza scollegare l'apparecchio dall'alimentazione sfilando la spina dalla presa di corrente.

- È necessario collegare l'alimentatore al ricevitore prima di collegare l'alimentatore alla presa di corrente.
- Il ricevitore deve essere utilizzato a una temperatura ambiente compresa fra 5°C e 40°C.
- Per evitare corto-circuiti (rischio di incendio o folgorazione), non esporre il ricevitore all'umidità. Non poggiare oggetti contenenti liquidi (es. un vaso) sull'apparecchio. Il ricevitore non deve essere schizzato o bagnato. Nel caso in cui un liquido venga rovesciato sul ricevitore, scollegatelo immediatamente dalla corrente e consultate il vostro rivenditore.
- Assicuratevi che liquidi od oggetti metallici non penetrino all'interno del ricevitore attraverso le prese di ventilazione.

- Evitare di ricollegare il ricevitore dopo che questo abbia subìto forti variazioni di temperatura.
- Il ricevitore deve essere scollegato dalla presa di corrente prima di qualsiasi modifica nei collegamenti tra TV, VCR o antenna.
- In caso di temporali, è consigliabile scollegare l'antenna. Anche se il ricevitore e il televisore sono scollegati dall'alimentatore, i fulmini potrebbero danneggiarli.
- Le riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da personale autorizzato dal produttore. La mancata osservanza di queste norme di sicurezza, può determinare la perdita della garanzia.

Batterie

I bambini possono ingerire facilmente le batterie. Pertanto, non lasciare mai il telecomando a portata dei bambini se non vi sono adulti per sorvegliarli.

Per evitare danni al telecomando, utilizzate solo batterie uguali o di tipo equivalente. Le batterie fornite non sono ricaricabili.

Interferenze

Non collocate il ricevitore vicino ad apparecchi che possono causare interferenze elettromagnetiche (es.: altoparlanti hi-fi). Diversamente, la corretta funzionalità dell'apparecchio potrebbe risentirne mostrando distorsioni del suono e dell'immagine.

Pulizia del ricevitore

La superficie esterna del ricevitore può essere pulita con un panno morbido e asciutto. Non utilizzate abrasivi, polveri o solventi come alcool o trielina, in quanto potrebbero danneggiare irrimediabilmente la superficie.

LU 253422458-A DS73 Tivu ITA.book Page 7 Vendredi, 20. mai 2011 4:56 16

2. Ambiente

La protezione dell'ambiente è una preoccupazione essenziale de Sagemcom. Sagemcom ha la volontà di usufruire di impianti rispettosi dell'ambiente ed ha scelto di integrare la dimensione ecologica nell'insieme del ciclo di vita dei propri prodotti, dalle fasi di fabbricazione, messa in servizio, utilizzo fino allo smaltimento.

Significato dei simboli presenti sul prodotto o sulla confezione

Il simbolo del bidone barrato da una croce, apposto sul prodotto o sugli accessori, indica che alla fine del suo ciclo vitale il prodotto è destinato alla raccolta differenziata e non deve essere eliminato insieme ai rifiuti domestici genericie.

La freccia arrotondata indica che la confezione può essere riciclata e non deve essere smaltita con i rifiuti domestici.

Il simbolo del punto verde indica che un contributo finanziario viene versato ad una organizzazione nazionale approvata per la promozione delle infrastrutture per il recupero ed il riciclo degli imballaggi.

Il logo con le tre frecce che appare sulle parti in plastica indica che queste possono essere riciclate e che non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici.

Riciclo e smaltimento del prodotto

Per facilitare il riciclo, rispettate le regole di raccolta differenziata vigenti localmente per questo tipo di rifiuti.

Se il vostro prodotto contiene delle batterie, esse devono essere depositate presso i punti di raccolta stabiliti.

La normativa europea richiede che si proceda alla raccolta differenziata delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (AEE):

- Nei punti di raccolta messi a disposizione localmente (Centri di raccolta dei rifiuti, discariche, ecc.),
- Nei punti di vendita, in caso di acquisto di un'apparecchiatura equivalente.

In tal modo si partecipa alla riutilizzazione e alla valorizzazione dei Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche che rappresentano un rischio potenziale per l'ambiente e la salute dell'uomo.

LU 253422458-A DS73 Tivu ITA.book Page 8 Vendredi, 20. mai 2011 4:56 16

Direttiva europea sullo Smaltimento di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE)

Nel contesto di uno sviluppo sostenibile, la riduzione dei rifiuti attraverso il riciclo, il compostaggio e il recupero energetico è fortemente auspicabile.

Nel rispetto delle disposizioni della direttiva, che si applica a tutte le AEE vendute dopo il 13/08/2005, il vostro ricevitore verrà ritirato gratuitamente e riciclato dai distributori di AEE nei limiti delle quantità e tipi di apparecchi acquistati presso di loro. Le apparecchiature contenenti sostanze potenzialmente pericolose per la salute e per l'ambiente verranno riciclate.

Direttiva sulle Restrizioni d'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettroniche (ROHS)

Il vostro ricevitore e le batterie incluse sono stati prodotti nel rispetto della direttiva riguardante il divieto di utilizzo di RoHS - materiali pericolosi come piombo, mercurio o cadmio. Ciò evita rischi per l'ambiente e qualsiasi pericolo per la salute del personale addetto ai centri di riciclaggio. Le batterie del telecomando possono essere facilmente rimosse.

Nota: Quando le batterie del telecomando sono esaurite, vi raccomandiamo di depositarle presso gli appositi punti di raccolta e di non gettarle insieme ai rifiuti domestici.

Consumo elettrico del ricevitore

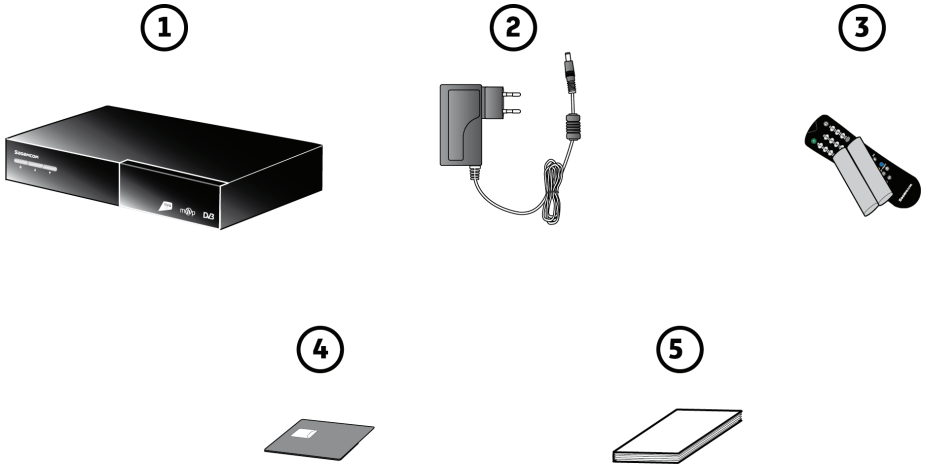
Per ridurre il consumo del vostro ricevitore, vi raccomandiamo di metterlo in modalità stand-by quando non viene utilizzato. Vi invitiamo inoltre a spegnere il ricevitore o a scollegarlo dalla corrente se intendete non utilizzarlo per lunghi periodi.

LU 253422458-A DS73 Tivu ITA.book Page 9 Vendredi, 20. mai 2011 4:56 16

3. Presentazione

Contenuto della confezione

La confezione del vostro prodotto contiene:



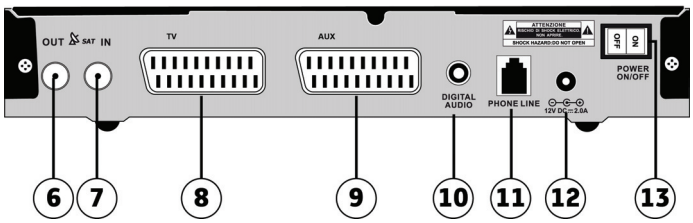
Numero	Descrizione
1	1 Ricevitore della Televisione Digitale Satellitare
2	1 Alimentatore AC/DC
3	1 Telecomando e 2 batterie AAA - LR03
4	1 Smartcard Tivù
5	il presente Manuale d'uso

Ricevitore Digitale Satellitare

Pannello frontale del ricevitore

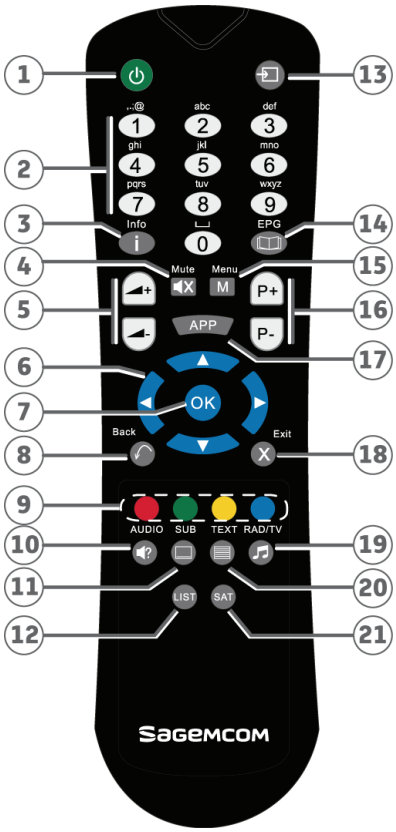
Numero	Descrizione
1	Indicatore a LED stato acceso (VERDE), stand-by (ROSSO) e azione telecomando (lampeggio).
2	Ripristino / Stand-by del ricevitore.
3	Cambio canale (▲ successivo/ ▼ precedente).
4	Lettore di smart card 1 *
5	Lettore di smart card 2 *
6	Copertina
** Le Smart-Card vanno inserite con il Chip dorato rivolto verso il basso. Le smart card si possono inserire in entrambi i lettori di schede.*	

Pannello posteriore del ricevitore



Numero	Descrizione
6	Uscita passante segnale d'antenna per il collegamento di un ulteriore ricevitore satellitare
7	Ingresso segnale TV proveniente dall'antenna parabolica
8	Presa Scart (per connessione al TV)
9	Presa Scart (per connessione a dispositivo di registrazione, qualità standard delle immagini)
10	Uscita audio digitale coassiale S/PDIF per amplificatori home-theatre esterni.
11	Connettore modem tipo RJ-11 per connessione del canale di ritorno alla presa telefonica.
12	Ingresso alimentazione 12 V DC per il collegamento dell'alimentatore (adattatore AC/DC) in dotazione.
13	Interruttore generale per attivare (ON) / disattivare (OFF) l'alimentazione da rete elettrica.

Telecomando



Tasto	Funzione
1	Accende / spegne in stand-by il ricevitore.
2	Digitazione numerica per cambio canale o l'inserimento valori alfanumerici nei menu/applicazioni.
3	Visualizza a schermo le informazioni del canale. Se premuto due volte in successione, visualizza l'eventuale l'informazione estesa sull'evento trasmesso.
4	Inibisce l'audio del ricevitore.
5	Regolazione livello volume audio del ricevitore.
6	Navigazione/modifica tra le voci/parametri del menu o navigazione nelle applicazioni MHP.
7	Tasto di conferma azioni/modifiche.
8	Torna alla pagina precedente del menu o dell'applicazione MHP.
9	Tasti colorati - Hanno diverse funzionalità, prestano servizio nelle applicazioni MHP e nel menu per azionare specifiche funzioni. In particolare, durante la visione di un canale Tivù, il tasto **verde** permette di aprire l'applicazione MHP caricata.
10	Seleziona le tracce audio disponibili.
11	Attivazione/disattivazione sottotitoli DVB (se sono disponibili).
12	Accede alla lista canali.
13	Commutazione SCART tra sorgente ricevitore e schermo TV.
14	*Tasto non funzionante, dedicato ad una futura implementazione software della Guida Elettronica ai Programmi (Electronic Program Guide - EPG).*
15	Accede al menu principale.
16	Cambia canale successivo / precedente.
17	Se la funzione Autoavvio Applicazioni MHP è disattivata, visualizza la lista delle applicazioni MHP disponibili.
18	Esce dal menu o disattiva la funzione in corso.
19	Commuta tra i programmi TV e radio del ricevitore.
20	Aziona il Televideo.
21	*Tasto non funzionante.*

Batterie

Il telecomando, per funzionare, richiede due batterie AAA 1.5V. Lo schema all'interno del vano batterie vi mostrerà come inserirle. Le batterie fornite non sono ricaricabili.

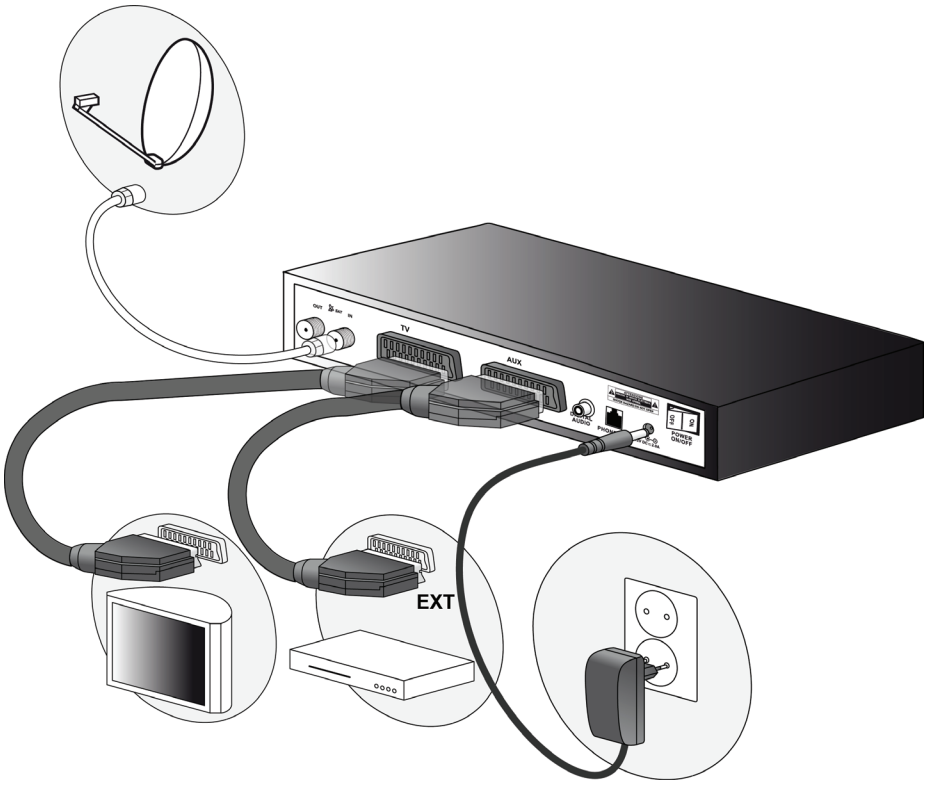
4. Collegamenti

Prima di installare il ricevitore verificare che sia completo in tutte le sue parti (vedere **Contenuto della confezione**, pagina 9).

Togliete l'alimentazione al ricevitore prima di collegare o scollegare ad esso qualsiasi apparecchio.

Per la corretta ricezione dei canali Tivù, assicurarsi che la vostra antenna satellitare sia orientata verso **HOTBIRD 13° Est**. Contattate il vostro Rivenditore o Installatore di fiducia per maggiori informazioni sull'installazione, configurazione o allineamento della vostra antenna satellitare.

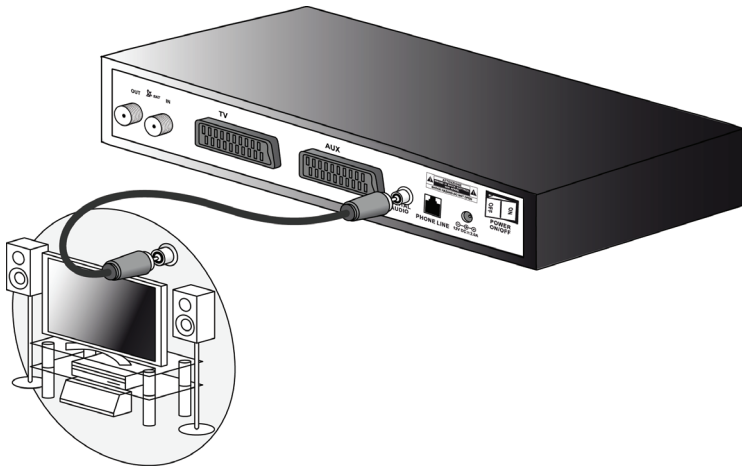
1. Collegare prima di tutto un cavo d'antenna parabolica alla presa **SAT IN** del ricevitore.
2. Inserire un cavo scart nella presa **TV** del ricevitore, quindi collegarlo al televisore.
3. Assicurarsi che l'interruttore ON/OFF del dispositivo sia in posizione OFF.
4. Collegare il ricevitore alla presa di alimentazione.
5. Commutare l’interruttore generale posteriore in posizione ON.



Amplificatore digitale Home-theatre

Alcuni programmi sono trasmessi in alta qualità audio digitale multicanale. Collegando il vostro ricevitore ad un sistema home theatre, potrete apprezzare l'elevata qualità audio di questi programmi e vivere esperienze a livello cinematografico.

Per ottenere una qualità audio eccellente è possibile collegare il ricevitore ad un amplificatore digitale Home-theatre che supporta la decodifica DOLBY DIGITAL.



Nota	
	Per maggiori informazioni, potete visitare il seguente sito internet: http://www.dolby.com/consumer/setup/index.html

Per attivare l'uscita audio è necessario entrare nel menu impostazioni (vedere **Impostazioni Audio/Video**, pagina 29).

5. Prima installazione

Una volta collegato correttamente il ricevitore, dovete effettuare la prima installazione.

1. Se necessario, commutare l'interruttore generale posteriore in posizione I.
   Il ricevitore necessita di circa un minuto per diventare operativo. Durante tale periodo non togliere l'alimentazione e non agire sui tasti frontali e del telecomando.
2. Successivamente verrà visualizzata a schermo una procedura guidata di prima installazione. Qualora questo non accadesse, verificare i collegamenti del cavo scart e/o mettere il televisore in modalità "A/V" o "EXT" (vedere avvertenze dell'apparecchio televisivo).
3. Nel corso della procedura, utilizzare:
   - i tasti freccia ▲ ▼ per navigare tra le voci,
   - i tasti freccia ◀ ▶ per modificare i parametri,
   - il tasto OK per confermare una scelta o per avanzare nella procedura.

Lingua

Selezionare la lingua del menu a schermo, dell'audio e dei sottotitoli desiderati.

Confermare la scelta premendo il tasto OK.

Orario

Regolazione dell'orario secondo il riferimento del meridiano di Greenwich (per l'Italia GMT+1:00).

Il ricevitore è impostato sul corretto time zone per Italia.

Premere OK per procedere.

LU 253422458-A DS73 Tivu ITA.book Page 15 Vendredi, 20. mai 2011 4:56 16

Impostazioni AV

Configurazione dei parametri video ed audio del ricevitore, tenendo in considerazione le caratteristiche dei dispositivi audio/video collegati con lo stesso ricevitore:

- **Formato Schermo**: Formato dello schermo TV collegato al ricevitore (16:9 / 4:3).
- **Formato Display**: Modalità di presentazione delle immagini a schermo (16:9 Pieno Schermo / 16:9 Pan Scan / 4:3 Pieno Schermo / 4:3 Letter Box). Per evitare l'effetto "bordi neri" è consigliato scegliere il formato Pieno Schermo.
- **Uscita Scart TV**: Uscita video della SCART TV (RGB / CVBS).
- **Uscita Scart VCR**: Uscita video della SCART VCR (Composito).
- **Uscita Audio Digitale**: Codifica dell'uscita audio digitale S/PDIF (Spento = l'uscita digitale è disabilitata e l'audio è inviato al Tv in modalità Stereo / Solamente AC3 = se un programma è disponibile in Dolby Digital, l'audio verrà automaticamente impostato su Uscita Audio digitale). **Attenzione**, Se selezionate Solamente AC3, nessun audio verrà inviato al Tv attraverso la connessione Scart.

Impostazione antenna

Definizione dei parametri d'antenna, secondo le caratteristiche del proprio impianto antenna, fisso o motorizzato.

Impianto d'antenna fisso

- **SATELLITE**: Satellite interessato. Quello relativo ai canali Tivù SAT è HotBird 13° Est, corrispondente anche alla classica posizione orbitale usata per canali Italiani generici.
- **LNB**: Tipo di convertitore (Low Noise Block converter - LNB). Per gli impianti satellitari comuni viene usato quello Universale.
- **DiSEqC**: Tipo di commutazione DiSEqC per il convertitore associato al satellite scelto (Spento se si utilizza un collegamento diretto ad un LNB Universale singolo).
- **Alimenta LNB**: Per l'eventuale disattivazione l'alimentazione del convertitore LNB (se necessario).
- **Ripeti Messaggio DiSEqC**: Ripetizione del comando DiSEqC (se necessario).

Impianto d'antenna motorizzato (per utenti esperti)

Premere il tasto **giallo** (**Impostazione Motore Antenna**) per la regolazione del motore e dei parametri dell'impianto. Per questo tipo di configurazioni avanzate si consiglia di rivolgersi ad un installatore.

Ricevitore Digitale Satellitare

Canali

Nota

La ricezione dei canali digitali satellitari dipende dalle caratteristiche del segnale d'antenna disponibile. Queste variano in funzione della copertura del satellite interessato, dal corretto orientamento / funzionamento dell'impianto d'antenna, dalla potenza e dalla qualità dello stesso segnale in ricezione.

Scansione automatica dei canali.

- **Satellite**: Satellite di riferimento, opportunamente configurato al passo 4 (HotBird 13° Est).
- **Transponder**: Transponder (frequenze) da ricercare. Si consiglia di scegliere ***Tutti***.
- **Tipo Ricerca**: Tipo di servizi da caricare (*Tivù + In Chiaro*, solo *In Chiaro*, o *Tutti*). Con l'opzione *Tivù + In Chiaro*, si troveranno tutti i servizi Tivù SAT e tutti i canali in chiaro trasmessi dal satellite HotBird 13° Est.
  Si consiglia di scegliere ***Tivù + In Chiaro***.

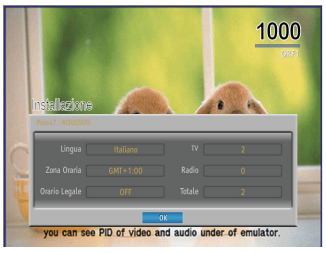
La forza e la qualità del vostro segnale satellitare verrà visualizzata sullo schermo. Nel caso in cui sia insufficiente, contattate il vostro Rivenditore o Installatore di fiducia.

Premere OK su **Ricerca** per avviare la scansione. Sarà necessario attendere diversi minuti. La lista dei canali trovati verrà visualizzata sullo schermo.

Terminata la ricerca, si dovrà confermare la memorizzazione dei canali trovati: premere il tasto OK su **SALVA** ed attendere qualche istante.

Risultato

Visualizzazione delle impostazioni effettuate, relative a lingua menu ed orario, e del numero dei servizi digitali satellitari TV e radio memorizzati.



Dopo la consultazione, premere OK per passare alla modalità di visione.

Attivazione dei servizi Tivù

Per usufruire appieno dei servizi Tivù, dovrete attivare la smart card Tivù fornita con il presente ricevitore.

Potete fare riferimento alla nota esplicativa Tivù fornita con la smart card per l'attivazione dei servizi.

LU 253422458-A DS73 Tivu ITA.book Page 17 Vendredi, 20. mai 2011 4:56 16

6. Uso quotidiano

Importante

Per usufruire appieno dei servizi Tivù, dovrete attivare la smart card Tivù fornita con il presente ricevitore inserendola in una dei due lettori di smart card disponibili.

Se non avete attivato la smartcard, non sarete abilitati alla visione dei canali Tivù (per esempio RAI1, etc.).

Attenzione: i canali Tivù sono disponibili dalla numerazione 1 alla 999.
I canali gratuiti partono dal canale numero 1000.

Scegliere canale TV

Tasti P+, P- o 0-9

Il ricevitore consente di cambiare canale in più modi:

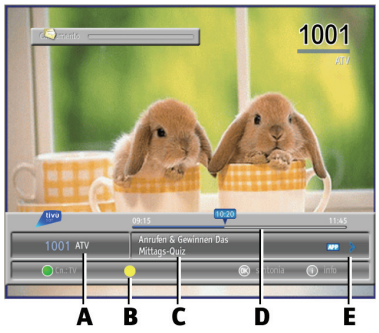
- Tasti P+ e P- del telecomando: Il ricevitore passa al canale successivo o torna al canale precedente.
- La selezione diretta di un canale si effettua premendo il numero del programma corrispondente sul tastierino del telecomando. L'accesso a un numero di canale con più cifre si effettua digitando le cifre una dopo l'altra sul telecomando.
- Il tasto **Back** consente di passare dal canale attualmente selezionato all'ultimo canale guardato.

Informazioni sui programmi

Nota

La disponibilità e accuratezza delle informazioni sui programmi dipende dal broadcaster (emittente televisivo).

Ogni qualvolta si cambia canale, vengono visualizzate, per alcuni secondi, delle informazioni relative al programma in questione (è possibile scegliere la durata della visualizzazione di tali informazioni tramite il menu **Durata Banner**, pagina 27).



L'informazione può includere:

- **A :** Numero e nome del canale
- **B :** Varie traccie audio disponibili
- **C :** Nome del programma
- **D :** Ora di inizio e di fine del programma, Ora attuale e barra di visualizzazione dell'intervallo di tempo trascorso dall'inizio del programma in corso
- **E :** Sottotitoli / Teletext / applicazioni MHP disponibili

Ricevitore Digitale Satellitare

Il ricevitore può visualizzare informazioni relative al programma in corso e sul programma che verrà diffuso in seguito.

- Utilizzare il cursore ◀ ▶ per passare dalle informazioni sul programma corrente a quello successivo.
- Utilizzare il cursore ▲ ▼ per visualizzare le informazioni sugli altri canali.
- Premere il tasto **verde** per cambiare la lista canali (vedere **Lista dei canali**, pagina 18).
- Premere il tasto **giallo** per selezionare una traccia audio, se il programma è trasmesso con varie tracce audio.
- Premere **OK** OK per guardare il canale.

Informazioni dettagliate sui programmi

Il ricevitore può visualizzare informazioni relative al programma in corso e sul programma che verrà diffuso in seguito.

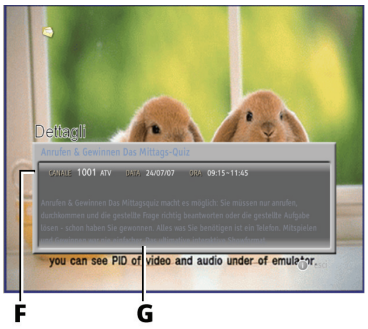
Mentre si guarda la televisione, una prima pressione sul tasto **Info** i visualizza la barra informazioni di ciascun canale che comprende il titolo del programma in onda e del successivo.

Una seconda pressione sul tasto **Info** i consente di visualizzare l'eventuale informazione estesa sull'evento trasmesso.

La finestra informativa include:

- **F :** Informazioni sul programma
- **G :** Breve sunto.

Premere **Info** i o **Exit** X per uscire dalle schermate di informazioni.

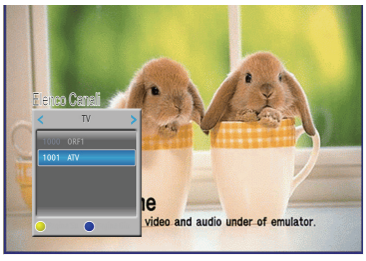


Lista dei canali

Potete cambiare canale utilizzando la lista dei canali TV, radio o i vostri elenchi preferiti. Vedere **Installazione elenco preferiti**, pagina 25 per maggiori Informazioni sulla creazione degli elenchi.

Mentre si guarda un programma TV, premere **List** LIST per visualizzare la lista dei canali.

- Utilizzare le frecce ▲ ▼ per spostarsi da un canale all'altro.
- Utilizzare i tasti **giallo** / **blu** per scorrere le pagine precedenti / successive.
- Selezionare il canale da guardare premendo **OK** OK.
- Cambiare l'elenco visualizzato usando i tasti ◀ ▶.
- Premere **Exit** X per rimuovere l'elenco dallo schermo.



LU 253422458-A DS73 Tivu ITA.book Page 19 Vendredi, 20. mai 2011 4:56 16

Modalità radio

Oltre ai canali televisivi, il segnale digitale satellitare permette di ricevere anche canali radio.

Se almeno un canale radio viene trasmesso, sarà sufficiente premere il tasto **RAD/TV** per passare alla modalità Radio. A quel punto, premendo **List** verrà visualizzato l'elenco dei canali radio disponibili e sullo schermo non apparirà più alcuna immagine.

Se nessun canale radio viene trasmesso, il tasto **RAD/TV** rimane inattivo.

Regolazione del volume

Per aumentare o diminuire il volume, utilizzare i tasti o .

Premere il tasto **Mute** per interrompere rapidamente l'audio. Per ripristinare l'audio, premere nuovamente il tasto **Mute** .

Tracce audio, Sottotitoli e Televideo

Tracce audio

Quando un canale o un programma vengono trasmessi in più lingue, premere il tasto **AUDIO** per modificare la lingua.

Se è disponibile uno stream audio digitale, potete scegliere tra tracce audio stereo o home cinema dipende dall'impostazione dell'uscita audio digitale (vedere **Impostazioni Audio/Video**, pagina 29).

Sottotitoli

Alcuni canali trasmettono, in determinati momenti, programmi sottotitolati.

Quando un canale o un programma trasmette sottotitoli, premere il tasto **SUB** per modificare la lingua.

Televideo

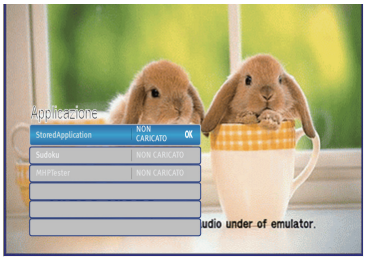
Alcuni canali trasmettono informazioni televideo (Es: RAI1, al momento in cui scriviamo).

Premere il tasto **TEXT** per accedere e il tasto **Exit** per uscire.

Ricevitore Digitale Satellitare

Lista delle applicazioni

Se sono disponibili applicazioni interattive, premere **App** APP per visualizzare la lista delle applicazioni attive.



- Utilizzare le frecce ▲ ▼ per scegliere un'applicazione.
- Premere **OK** OK per confermare la selezione e lanciare l'applicazione.
- Premere **Exit** X per uscire dalla lista delle applicazioni senza scegliere alcuna applicazione.

Stato dei servizi Tivù

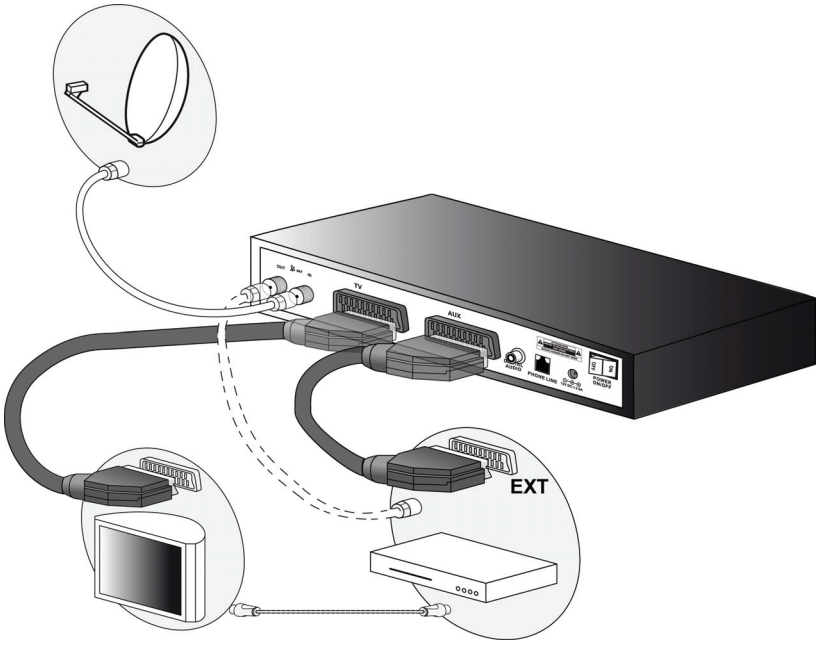
Questo menu vi permette di consultare le informazioni sul credito residuo dei servizi Tivù da voi sottoscritti.

1. Premere il tasto **Menu** M per accedere al menu principale.
2. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Servizio Tivù** e premere **OK** OK.

LU 253422458-A DS73 Tivu ITA.book Page 21 Vendredi, 20. mai 2011 4:56 16

7. Registrazione

Collegare il videoregistratore VHS o DVD alla presa **AUX** del ricevitore.



Nota

Vale anche per lettori/registratori DVD.

Per registrare un programma, visualizzare il programma sul televisore, come per guardarlo normalmente.

A questo punto avviare la registrazione sul canale AV (o 0, EXT, ecc.) del videoregistratore.

In caso di necessità consultare il manuale del videoregistratore per verificare la procedura corretta.

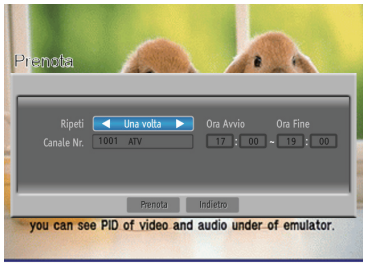
Per riprodurre una cassetta, mettere il ricevitore in stand-by e avviare la riproduzione: il videoregistratore si accenderà automaticamente al posto del ricevitore. Se questo non dovesse accadere, premere il tasto TV/VCR del telecomando del videoregistratore.

Ricevitore Digitale Satellitare

Programmare una registrazione

Per programmare una registrazione su un canale digitale satellitare, è necessario programmare anche l'attivazione del ricevitore, insieme a quella del videoregistratore.

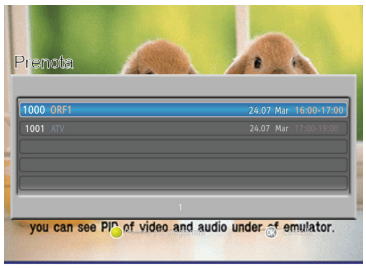
1. Prima di tutto selezionare e visualizzare il canale desiderato.
2. Premere il tasto **Menu** M per accedere al menu principale.
3. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Prenota** e premere **OK** OK.
4. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Prenota** e premere **OK** OK.



5. Scegliere **Una volta** sulla riga **Ripeti** usando le frecce ◀ ▶.
   Per programmare una registrazione periodica, scegliere l'impostazione desiderata: **Giornaliero** oppure un giorno specifico della settimana.
6. Verificare il nome del canale sulla riga **Canale Nr.**, eventualmente selezionarlo premendo il tasto **verde** oppure inserendo il numero del canale.
7. Inserire l'ora del programma sulla riga **Ora Avvio** e **Ora Fine**: inserire ora e minuti con la tastiera numerica.
8. Confermare premendo **OK** OK su **Prenota**.
9. Premere **Exit** X per uscire da tutti i menu.
10. Regolare il videoregistratore con gli stessi dati affinché le registrazione sul canale AV avvenga nello stesso momento.

Vedere, cambiare o rimuovere programmi scelti per la registrazione

1. Premere il tasto **Menu** M per accedere al menu principale.
2. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Prenota** e premere **OK** OK.
3. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Programmi Prenotati** e premere **OK** OK.



4. Scegliere la registrazione usando le frecce ▲ ▼.
5. Per modificare la registrazione, premere il tasto **giallo**.
6. Per cancellare la registrazione, premere il tasto **OK** OK.

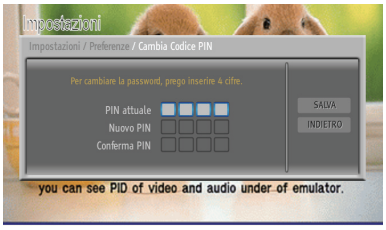
LU 253422458-A DS73 Tivu ITA.book Page 23 Vendredi, 20. mai 2011 4:56 16

8. Impostazioni Utente

Premere il tasto **Menu** M per accedere al menu principale, utilzzare i tasti ◀, ▶, ▲ e ▼ per navigare all'interno dei menu e effettuare le impostazioni desiderate, **OK** OK per confermare una selezione, e **Exit** X per uscire dai menu.

Codice PIN

La modifica di alcune impostazioni o l'accesso ad un eventuale canale protetto richiede l'inserimento di un codice numerico a quattro cifre, detto PIN o password. Tale codice è impostato da fabbrica al **valore 0000**, ma può essere personalizzato.



1. Premere il tasto **Menu** M per accedere al menu principale.
2. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Impostazione** e premere **OK** OK.
3. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Preferenze** e premere **OK** OK.
4. Selezionare **Cambia Codice PIN** e premere **OK** OK.
5. Inserite il codice attuale. Ogni cifra inserita nella stringa sarà sostituita da un asterisco. Utilizzare il tasto ◀ sul telecomando per cancellare una cifra dopo averla inserita.
6. Inserite il vostro nuovo codice.
7. Inserite nuovamente il vostro nuovo codice per conferma.
8. Confermare premendo **OK** OK su **Salva**.

Avvertenza

Conservare il nuovo codice PIN in un luogo sicuro, il suo smarrimento comporta la necessità di contattare la hotline!

Blocco del ricevitore

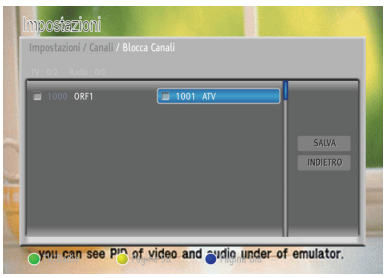
Sono disponibili diversi tipi di blocco:

- **Blocca canali**: blocca i singoli canali, pertanto sarà necessario inserire il codice ogni volta che si desidera accedere ad un canale bloccato.
- **Protezione minori**: blocca i programmi in cui il livello di controllo dei genitori è al di sopra del limite da voi stabilito.

Ricevitore Digitale Satellitare

Blocca Canali

E' possibile bloccare l'accesso a specifici canali. Con il blocco canali attivato, verrà richiesto l'inserimento del codice PIN ogni volta che si andrà su un canale bloccato (vedere **Codice PIN**, pagina 23).



1. Premere il tasto **Menu** M per accedere al menu principale.
2. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Impostazione** e premere **OK** OK.
3. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Canali** e premere **OK** OK.
4. Selezionare **Blocca Canali** e premere **OK** OK.
5. Utilizzare il cursore ◀, ▶, ▲ e ▼ per selezionare i canali che si desidera bloccare.
6. Premere **OK** OK per ogni canale che si vuole bloccare.
7. Confermare l'elenco di canali bloccati premendo **OK** OK su **Salva**.

Protezione minori

La funzione di **Protezione Minori**, comunemente chiamata anche Controllo Parentale, permette di attuare un controllo sulla visione di alcuni eventi sensibili.

Raggiungendo il menu **Protezione Minori** è possibile scegliere il livello d'età desiderato. Quando il canale sintonizzato trasmetterà un evento con informazione di protezione di visione da parte di un pubblico di età superiore al livello scelto, il ricevitore bloccherà il canale. Apparirà a video la richiesta di sblocco canale tramite immissione della password di sistema (vedere **Codice PIN**, pagina 23).

1. Premere il tasto **Menu** M per accedere al menu principale.
2. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Impostazione** e premere **OK** OK.
3. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Preferenze** e premere **OK** OK.
4. Selezionare **Protezione Minori** e premere **OK** OK.
5. Scegliere il livello d'età desiderato. Di default, i programmi dedicati ad un pubblico di età maggiore di 18 anni sono bloccati con un codice PIN.
6. Confermare premendo **OK** OK su **Salva**.

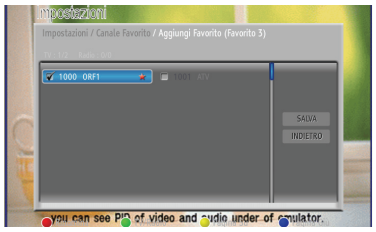
Installazione elenco preferiti

Questa funzione consente di creare gli elenchi dei canali TV o radio preferiti, selezionandoli dalla lista di canali creata durante la scansione (consultare **Ricerca ed aggiornamento canali**, pagina 32). E' possibile formare fino a 3 elenchi di canali preferiti.

Creare un elenco preferiti

1. Premere il tasto **Menu** M per accedere al menu principale.
2. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Impostazione** e premere **OK** OK.
3. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Canali** e premere **OK** OK.
4. Selezionare **Aggiungi Favorito** e premere **OK** OK.
5. Inserite il nome desiderato e premere **OK** OK.

6. Utilizzare il cursore ◀, ▶, ▲ e ▼ per selezionare i canali che si desidera aggiungere. Utilizzare il tasto **verde** per passare dai canali TV ai canali radio (ciò non è possibile se non sono presenti canali radio).
7. Premere **OK** OK per ogni canale che si vuole aggiungere.
8. Confermare l'elenco di canali preferiti premendo **OK** OK su **Salva**.



Se volete utilizzare la vostra lista preferiti per scegliere i canali, selezionatela nel menu Cambio Canali (vedere **Modalità Cambio Canali**, pagina 27) oppure nella lista canali (vedere **Lista dei canali**, pagina 18).

Modificare un elenco

Potete modificare uno dei vostri elenchi preferiti in qualsiasi momento. Per modificare un elenco, dovete selezionare l'elenco che volete modificare nel menu **Impostazione > Canali** e premere OK.

Cancellare un elenco preferiti

1. Premere il tasto **Menu** M per accedere al menu principale.
2. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Impostazione** e premere **OK** OK.
3. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Canali** e premere **OK** OK.
4. Selezionare **Elimina Favorito** e premere **OK** OK.
5. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per selezionare il elenco che si desidera cancellare e premere **OK** OK.

Ricevitore Digitale Satellitare

Modificare la lista canali

Cambiare numero di Canale

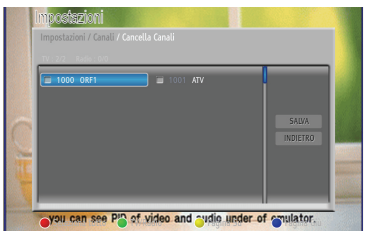
Tale funzione vi consente di riordinare i vostri canali in modalità manuale, cambiando il numero loro assegnato.

E' sempre possibile cambiare la numerazione dei canali gratuiti.

1. Premere il tasto **Menu** M per accedere al menu principale.
2. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Impostazione** e premere **OK** OK.
3. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Canali** e premere **OK** OK.
4. Selezionare **Cambia Nr di Canale** e premere **OK** OK.
5. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per selezionare il canale desiderato e premere **OK** OK.
6. Inserire il numero desiderato e premere **OK** OK.
7. Ripetere l'operazione se si desidera rinumerare altri canali.
8. Confermare premendo **OK** OK su **Salva**.

Rimuovere uno o più canali

1. Premere il tasto **Menu** M per accedere al menu principale.
2. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Impostazione** e premere **OK** OK.
3. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Canali** e premere **OK** OK.
4. Selezionare **Cancella Canali** e premere **OK** OK.
5. Utilizzare il cursore ◀, ▶, ▲ e ▼ per selezionare i canali che si desidera rimuovere. Utilizzare il tasto **rosso** per selezionare tutti i canali.
6. Premere **OK** OK per ogni canale che si vuole rimuovere.
7. Confermare l'elenco di canali che si vuole rimuovere premendo **OK** OK su **Salva**.

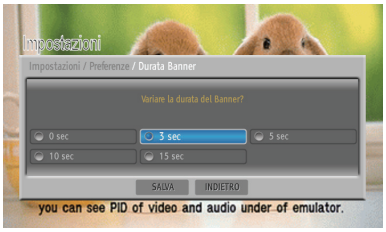


LU 253422458-A DS73 Tivu ITA.book Page 27 Vendredi, 20. mai 2011 4:56 16

Durata Banner

Quando cambiate canale, verrà visualizzata per alcuni secondi, una finestra informativa. Potete selezionare la durata della visualizzazione di tali finestre (da 0 a 15 secondi).

1. Premere il tasto **Menu** M per accedere al menu principale.
2. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Impostazione** e premere **OK** OK.
3. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Preferenze** e premere **OK** OK.
4. Selezionare **Durata Banner** e premere **OK** OK.
5. Utilizzare il cursore ◀, ▶, ▲ e ▼ per selezionare la durata desiderata. Impostando 0 secondi, si sceglie di non visualizzare alcuna finestra informativa mentre cambiate canale.
6. Confermare premendo **OK** OK su **Salva**.



Modalità Cambio Canali

Questo menu vi consente di impostare la lista canali da voi scelta: lista dei canali Tv, lista dei canali Radio oppura la vostra lista preferiti.

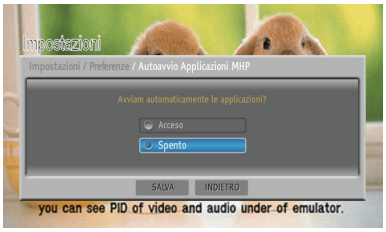
1. Premere il tasto **Menu** M per accedere al menu principale.
2. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Impostazione** e premere **OK** OK.
3. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Preferenze** e premere **OK** OK.
4. Selezionare **Modalità Cambio Canali** e premere **OK** OK.
5. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per selezionare l'elenco desiderato.
6. Confermare premendo **OK** OK su **Salva**.

Ricevitore Digitale Satellitare

Autoavvio Applicazioni MHP

Questo menu vi consente di impostare la modalità delle applicazioni MHP: in automatico quando viene selezionato un canale che offre un applicazione, oppure decidendo di premere **App** APP sul telecomando.

1. Premere il tasto **Menu** M per accedere al menu principale.
2. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Impostazione** e premere **OK** OK.
3. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Preferenze** e premere **OK** OK.
4. Selezionare **Autoavvio Applicazioni MHP** e premere **OK** OK.
5. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per selezionare l'impostazione desiderata. Impostare su ACCESO per avviare automaticamente tutte le applicazioni interattive ad ogni modifica del programma.



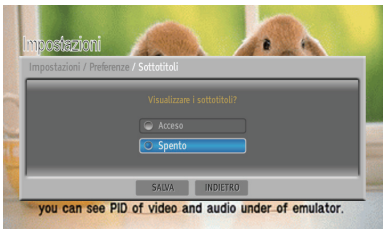
6. Confermare premendo **OK** OK su **Salva**.

Visualizzazione Automatica dei sottotitoli

E possibile attivare o disattivare la visualizzazione automatica dei sottotitoli. I programmi trasmessi con sottotitoli, li visualizzeranno nel linguaggio selezionato (se disponibile) nel menu **Impostazioni Lingua**, pagina 30. E possibile abilitare o disabilitare manualmente i sottotitoli premendo il tasto .

Esempio: E' stata impostata la lingua italiana come preferenza nei sosttotitoli. Attivate la visualizzazione automatica dei sottotitoli. Se un programma è trasmesso con sottotitoli in italiano, questi saranno visualizzati automaticamente. Se il programma è trasmesso con sottotitoli in inglese, non verranno visualizzati sottotitoli.

1. Premere il tasto **Menu** M per accedere al menu principale.
2. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Impostazione** e premere **OK** OK.
3. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Preferenze** e premere **OK** OK.
4. Selezionare **Sottotitoli** e premere **OK** OK.
5. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per selezionare l'impostazione desiderata: ACCESO (abilita) o SPENTO (disabilita).



6. Confermare premendo **OK** OK su **Salva**.

9. Impostazioni Sistema

Premere il tasto **Menu** M per accedere al menu principale, utilzzare i tasti ◀, ▶, ▲ e ▼ per navigare all'interno dei menu e effettuare le impostazioni desiderate, **OK** OK per confermare una selezione, e **Exit** X per uscire dai menu.

Impostazioni Audio/Video

Verificare il manuale del vostro impianto Audio & Video per le opportune impostazioni.

1. Premere il tasto **Menu** M per accedere al menu principale.
2. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Impostazione** e premere **OK** OK.
3. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Sistema** e premere **OK** OK.
4. Selezionare **Impostazioni A/V** e premere **OK** OK.
5. Scegliere le migliori impostazioni per il vostro dispositivo:

- **Formato Schermo**: Formato dello schermo TV collegato al ricevitore (16:9 / 4:3).
- **Formato Display**: Modalità di presentazione delle immagini a schermo (16:9 Pieno Schermo / 16:9 Pan Scan / 4:3 Pieno Schermo / 4:3 Letter Box) - vedere tabella sottostante.
- **Uscita Scart TV**: Uscita video della SCART TV (RGB / CVBS).
- **Uscita Scart VCR**: Uscita video della SCART VCR (Composito).
- **Uscita Audio Digitale**: Codifica dell'uscita audio digitale S/PDIF (Spento = l'uscita digitale è disabilitata e l'audio è inviato al Tv in modalità Stereo / Solamente AC3 = se un programma è disponibile in Dolby Digital, l'audio sarà impostato automaticamente su Uscita Audio digitale). **Attenzione**: Se viene selezionato Solamente AC3, nessun audio verrà inviato al TV via connessione Scart.

Utilizzare la tabella sotto, per scegliere il formato video per il vostro TV:

	4:3 contenuto sul 16:9 TV	16:9 contenuto sul 4:3 TV set
Letterbox		-
Pan & Scan	-	
Full Screen		

6. Confermare premendo **OK** OK su **Salva**.

Ricevitore Digitale Satellitare

Impostazioni Lingua

Questa impostazione consente di scegliere la lingua utilizzata nel menu a schermo, nel audio e per i sottotitoli.

1. Premere il tasto **Menu** M per accedere al menu principale.
2. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Impostazione** e premere **OK** OK.
3. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Sistema** e premere **OK** OK.
4. Selezionare **Opzioni Lingua** e premere **OK** OK.
5. Selezionare la lingua del menu a schermo, dell'audio e dei sottotitoli desiderati.
6. Confermare premendo **OK** OK su **Salva**.

Impostazione Zona Oraria

Questa impostazione consente di regolare la zona oraria.

1. Premere il tasto **Menu** M per accedere al menu principale.
2. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Impostazione** e premere **OK** OK.
3. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Sistema** e premere **OK** OK.
4. Selezionare **Zona Oraria** e premere **OK** OK.
5. Selezionare il orario secondo il riferimento del meridiano di Greenwich (per l'Italia GMT+1:00).
6. In regime d'orario legale, attivare anche l'opzione **Orario Legale**.
7. Confermare premendo **OK** OK su **Salva**.

LU 253422458-A DS73 Tivu ITA.book Page 31 Vendredi, 20. mai 2011 4:56 16

Impostazione antenna

Questa impostazione consente di definire i parametri d'antenna, secondo le caratteristiche del proprio impianto antenna, fisso o motorizzato.

1. Premere il tasto **Menu** M per accedere al menu principale.
2. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Impostazione** e premere **OK** OK.
3. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Sistema** e premere **OK** OK.
4. Selezionare **Impostazione Antenna** e premere **OK** OK.

Impianto d'antenna fisso

- **SATELLITE**: Satellite interessato. Quello relativo ai canali Tivù SAT è HotBird 13° Est, corrispondente anche alla classica posizione orbitale usata per canali Italiani generici.
- **LNB**: Tipo di convertitore (Low Noise Block converter - LNB). Per gli impianti satellitari comuni viene usato quello Universale.
- **DiSEqC**: Tipo di commutazione DiSEqC per il convertitore associato al satellite scelto (Spento se si utilizza un collegamento diretto ad un LNB Universale singolo).
- **Alimenta LNB**: Per l'eventuale disattivazione l'alimentazione del convertitore LNB (se necessario).
- **Ripeti Messaggio DiSEqC**: Ripetizione del comando DiSEqC (se necessario).

Impianto d'antenna motorizzato (per utenti esperti)

Premere il tasto **giallo** (**Impostazione Motore Antenna**) per la regolazione del motore e dei parametri dell'impianto.

Per questo tipo di configurazioni avanzate si consiglia di rivolgersi ad un installatore.

Ricerca ed aggiornamento canali

Periodicamente, ad esempio in occasione dell'attivazione di nuovi servizi televisivi/radiofonici, è necessario aggiornare la lista canali nel ricevitore. Tale operazione permetterà la fruizione dei nuovi canali.

Aggiornamento automatico canali

Il ricevitore effettua automaticamente una operazione di aggiornamento dei canali appartenenti alla rete Tivù SAT in modalità stand-by e/o in modalità d'uso, secondo i parametri impostati nel menu **MENU > Impostazione > Sistema > Aggiornamento Canali**.

Il sistema è impostato da fabbrica per l'aggiornamento automatico dei canali Tivù SAT in modalità stand-by, con cadenza settimanale.

È possibile personalizzare l'aggiornamento automatico. In particolare, si distinguono due casi, a seconda dell'impostazione del parametro ***In Modalità d'Uso*** (ricevitore acceso):

- **Sì** (=attiva): Attivando l'opzione ***In Modalità d'Uso***, il ricevitore eseguirà un controllo all'ora indicata nel campo ***Controlla Orario*** (es. 04:30) e con ripetizione definita dal parametro ***Controlla Frequenza*** (Settimanale o Giornaliero). In questo caso, anche il controllo in modalità stand-by (***In Modalità Standby*** impostato su *Si*) avverrà con la frequenza e l'orario definiti a menu.
- **No** (=non attiva): Se la funzione di controllo nuovi canali in modalità d'uso è disattivata, la ricerca in modalità stand-by (se attiva) avverrà più volte giornalmente.

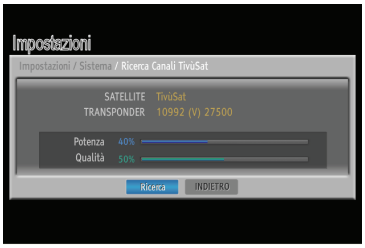
Nota

Vi consigliamo di lasciare le impostazioni immutate, diversamente potreste perdere update importanti ricevuti attraverso nuovi servizi.

Aggiornamento manuale canali

Per forzare manualmente un aggiornamento canali, accedere al menu **MENU > Impostazione > Sistema** e, a seconda della modalità di ricerca voluta, scegliere il sotto-menu **Ricerca Canali TivùSat** o **Ricerca Canale**.

Ricerca Canali TivùSat



Ricerca mirata dei soli servizi Tivù SAT, tramite scansione di tutti i transponder del satellite HotBird 13° Est, associati alla rete Tivù SAT.

Premere **OK** OK sulla voce **Ricerca** per avviare la scansione. Sarà necessario attendere diversi minuti.

Terminata la ricerca, si dovrà confermare la memorizzazione dei canali trovati: premere **OK** OK su **Salva** ed attendere qualche istante.

Ricerca Canale

- **SATELLITE**: Satellite che trasmette i canali d'interesse.
- **TRANSPONDER**: Per effettuare la scansione di un singolo transponder del satellite selezionato, scegliendolo tra quelli della lista predefinita, oppure di tutto il satellite (tutti i transponder presenti nel database di fabbrica), scegliendo l'opzione *TUTTI*. Scegliendo l'opzione *Definizione Utente*, si potrà invece aggiungere un transponder eventualmente non presente in lista, definendo i nuovi parametri di trasmissione (*Frequenza, Polarità, Symbol Rate, FEC*).
- **TIPO RICERCA**: Tipo di servizi da ricercare: *Tivù+SAT* (applicabile solo al satellite HotBird), *Tutti* (sia in chiaro che codificati) o solo *In Chiaro*.

Nota

Gli indicatori di potenza e qualità sono operativi solo in corrispondenza di un transponder valido e attivo.

Premere OK su **Ricerca** per iniziare la scansione.

Aggiornamento software

Nota

Per la fruizione di eventuali nuovi servizi forniti dalle emittenti televisive satellitari o di nuove funzionalità del ricevitore, è necessario aggiornare il software del ricevitore.

Vi consigliamo di lasciare le impostazioni immutate, diversamente potreste perdere update importanti attraverso nuove funzionalità.

Il ricevitore è preimpostato ad effettuare automaticamente l'operazione di aggiornamento in modalità stand-by. Quando è disponibile un aggiornamento software ed il ricevitore si trova in stand-by da almeno 45 minuti, l'aggiornamento viene scaricato ed installato automaticamente, prelevandolo direttamente dal segnale d'antenna proveniente dal satellite HotBird 13° Est.

Avvertenza

L'operazione di scarico ed installazione di un nuovo software, può richiedere diverse ore, soprattutto in caso di ricezione difficoltosa. Durante tale operazione non interagire col ricevitore e non staccare l'alimentazione: rischio di blocco irreversibile del ricevitore!

Tramite il menu **MENU > Impostazione > Sistema > Aggiornamento Software**, è possibile personalizzare l'aggiornamento automatico. In particolare, si distinguono due casi, a seconda dell'impostazione del parametro ***In Modalità d'Uso*** (ricevitore acceso):

- **Sì** (=attiva): Attivando l'opzione ***In Modalità d'Uso***, il ricevitore eseguirà un controllo all'ora indicata nel campo ***Controlla Orario*** (es. 04:00) e con ripetizione definita dal parametro ***Controlla Frequenza*** (Settimanale o Giornaliero). In questo caso, anche il controllo in modalità stand-by (***In Modalità Standby*** impostato su *Si*) avverrà con la frequenza e l'orario definiti a menu.
- **No** (=non attiva): Se la funzione di controllo nuovo software in modalità d'uso è disattivata, la ricerca in modalità stand-by (se attiva) avverrà più volte giornalmente.

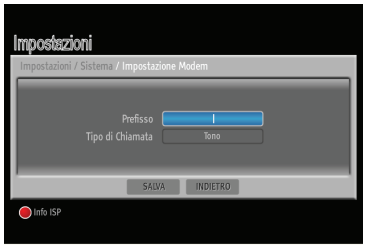
Per forzare manualmente un aggiornamento, premere il tasto **rosso** (**Aggiorna Adesso**).

Canale di ritorno - Modem

Il canale di ritorno (modem) è necessario per l'interazione con le applicazioni MHP.

Il modem permette lo scambio dati tramite linea telefonica. La configurazione dei parametri di connessione è effettuabile dal menu **MENU > Impostazione > Sistema > Impostazione modem**.

I parametri principali sono:



1. **Prefisso**: In caso di collegamento tramite centralino telefonico, inserire il numero necessario per ottenere la linea esterna (ad esempio 0, oppure 9, etc.).
2. **Tipo di chiamata**: Definisce il tipo di composizione del modem. Per una verifica empirica del tipo di linea, sollevare la cornetta del telefono fisso e digitate un numero qualsiasi. Se alla pressione di ogni tasto corrisponde un suono di tonalità diversa, scegliere l'opzione *Tono*. Se alla pressione di ogni tasto si sentono suoni intermittenti e ripetuti, selezionare *Impulso*.

Per accessi alla rete internet tramite applicazioni MHP richiedenti un particolare profilo utente, passare alla schermata successiva premendo il tasto **rosso** (Internet Service Provider Info - **Info ISP**). Questo sottomenu definisce i parametri personali rilasciati dal fornitore del servizio (***Numero POP, Nome Utente, Password, Server DNS***).

Nota

Per il normale funzionamento del canale di ritorno per le applicazioni MHP, è possibile lasciare vuoti tutti i campi della pagina ***Info ISP***.

Test funzionamento del modem

Si può verificare il funzionamento del modem servendosi dei tasti numerici del telecomando. Nel menu **Impostazione Modem**, dopo aver selezionato il ***Tipo di Chiamata*** ed inserito l'eventuale ***Prefisso***, premere il tasto **rosso** per passare alla pagina **Info ISP**. Immettere il numero del vostro telefono cellulare nel campo ***Numero POP*** e digitare qualsiasi carattere alfanumerico nei campi ***Nome Utente*** e ***Password***. Premere quindi il tasto **verde** del ***Test Modem*** e, dopo qualche istante, sentirete squillare il vostro telefonino. Tale squillo costituisce la prova del funzionamento del modem. Rifiutare quindi la chiamata tramite l'apposito tasto del cellulare.

LU 253422458-A DS73 Tivu ITA.book Page 35 Vendredi, 20. mai 2011 4:56 16

Stato del Sistema

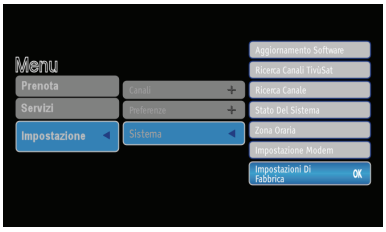
Le informazioni contenute nel presente menu potranno esservi richieste nel caso in cui contattiate il vostro fornitore o un altro servizio (es: assistenza).

Queste informazioni riguardano il vostro ricevitore e il software incluso.

1. Premere il tasto **Menu** M per accedere al menu principale.
2. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Impostazione** e premere **OK** OK.
3. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Sistema** e premere **OK** OK.
4. Selezionare **Stato Del Sistema** e premere **OK** OK.

Reset di Fabbrica

Usare questa opzione solo se volete riattivare la procedura di "prima installazione". Se proseguite, tutte le vostre precedenti configurazioni saranno perdute, il codice di accesso e i canali preferiti ecc., saranno definitivamente cancellati!



1. Premere il tasto **Menu** M per accedere al menu principale.
2. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Impostazione** e premere **OK** OK.
3. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Sistema** e premere **OK** OK.
4. Utilizzare il cursore ▲ ▼ per spostarsi sulla riga **Impostazioni Di Fabbrica** e premere **OK** OK.
5. Verrà richiesta la password (vedere pagina 23).
6. **Se scegliete di proseguire, tutte le vostre precedenti configurazioni, codici di accesso, canali preferiti ecc. saranno cancellati!**
7. Premere **OK** OK per confermare il reset.

Al termine del reset eseguite la procedura di installazione descritta in **Prima installazione**, pagina 14.

10. In caso di problemi di ricezione

Per aiutarvi a diagnosticare il vostro problema, il seguente schema propone una possibile causa ed una o più soluzioni possibili da tentare in successione.

Problema	Possibile causa	Soluzione possibile
Il LED ON/ST-BY sul pannello frontale del ricevitore non è acceso.	• L'alimentatore non è inserito nella presa di corrente o nel ricevitore. • L'alimentatore è inserito ma non funziona ugualmente. • Il tasto O/I posteriore è in posizione O.	• Controllare che l'alimentatore sia collegato correttamente. • Accertarsi che l'alimentatore sia funzionante. • Spostare il tasto O/I in posizione I.
Nessun segnale / Video / Audio.	• Il segnale d'antenna è assente o debole. • Il transponder selezionato non sta trasmettendo o è obsoleto. • Il cavo SCART non è collegato correttamente o è guasto. • Volume audio basso o muto. • TV non commutato nel canale audio / video corretto.	• Controllare la presenza del segnale dal menu **Ricerca Canale**. • Cambiare transponder/canale. • Verificare la connessione SCART e il funzionamento del cavo SCART. • Aumentare il livello di volume audio del TV e del ricevitore. • Selezionare il canale AV del TV al quale è collegato il ricevitore.
I canali non vengono caricati.	Segnale d'antenna assente o debole.	• Verificare lo stato segnale tramite il menu **Ricerca Canali** del ricevitore. • Verificare la configurazione antenna dal menu **Impostazione Antenna**. • Effettuare una ricerca canali manuale. • Eseguire un reset di fabbrica e ripetere la procedura d'installazione.
"Canale criptato" è visualizzato sullo schermo.	La smart card non è inserita correttamente.	• Inserire la smart card in uno dei lettori sul pannello frontale del ricevitore con il chip rivolto verso il basso. • Inserire la smart card nel secondo lettore sul pannello frontale con il chip rivolto verso il basso. • Contattare l'assistenza.
"Card non attiva" è visualizzato sul schermo.	La smart card non è stata attivata correttamente oppure il vostro diritto è scaduto.	Ripetere la procedura di attivazione della smart card eseguendo i passaggi descritti nella nota esplicativa fornita con la smart card.
Le regolazioni effettuate a menu non sono state memorizzate.	Mancata conferma dopo la modifica delle impostazioni.	Dopo ogni modifica, premere l'apposito tasto conferma/salva.
Il telecomando non funziona.	• Il telecomando non è puntato correttamente verso il ricevitore. • Le batterie sono scariche. • Il telecomando vi è caduto e i componenti interni si sono danneggiati.	• Verificare che non vi siano ostacoli davanti al pannello frontale. • Sostituire le batterie. • Rivolgersi al proprio rivenditore per l'acquisto di un nuovo telecomando.

Problema	Possibile causa	Soluzione possibile
È stato dimenticato il PIN.		Il PIN inserito di default è 0000 (quattro volte zero). Se questo è stato personalizzato, la dimenticanza comporta una riparazione fuori garanzia.
Le informazioni di programma non vengono visualizzate.	• Il programma interessato non trasmette informazioni sull'evento. • L'orario del ricevitore non è impostato correttamente.	• Sintonizzare un canale che trasmetta informazioni evento. • Regolare l'orario tramite l'apposito menu.
Il ricevitore non interagisce con i tasti del telecomando.	• Blocco momentaneo del ricevitore. • Problemi con il telecomando (vedi *Il telecomando non funziona*).	Riavviare il ricevitore, scollegando e ripristinando di nuovo l'alimentazione del ricevitore.

In caso di problemi persistenti, vi invitiamo a contattare il vostro rivenditore specializzato o a mettervi in contatto con il Servizio Assistenza di Sagemcom:

Servizio Assistenza: 848 350 021*

(*0,0216€/min, tariffa in vigore al 01/01/2010)

LU 253422458-A DS73 Tivu ITA.book Page 38 Vendredi, 20. mai 2011 4:56 16

11. Garanzia

AVVISO

Termini e condizioni validi esclusivamente per l'Italia

È necessario, per far valere la garanzia, contattare il vostro rivenditore specializzato o il Servizio Assistenza Sagemcom al numero 848 350 021[1].
Vi sarà richiesto di fornire una prova del vostro acquisto.

Assicurarsi che la propria apparecchiatura venga usata in condizioni normali e conformemente alla destinazione d'uso. Sagemcom Broadband SAS declina qualsiasi responsabilità in caso il prodotto venga utilizzato per scopi diversi per i quali è stato progettato e per le conseguenze che possano sopraggiungere in seguito a questo uso.

Per usufruire della garanzia, contattare il proprio rivenditore o il Call Center di Sagemcom Broadband SAS.

A) Condizioni generali di garanzia

Sagemcom Broadband SAS si impegna a riparare o sostituire, a propria discrezione senza addebito di spese per manodopera e pezzi di ricambio, qualsiasi guasto dell'apparecchiatura manifestatosi nel periodo di garanzia di 24, ventiquattro mesi (6, sei mesi per gli accessori), a partire dalla data della prova d'acquisto dell'apparecchiatura, ove i suddetti guasti siano il risultato di difetti di fabbricazione.

Fatta salva l'esistenza di un contratto di manutenzione concluso tra il cliente e Sagemcom Broadband SAS per il quale si specifichi espressamente che le riparazioni saranno effettuate presso la sede del cliente (riparazione on-site), le riparazioni saranno effettuate presso il Centro Assistenza autorizzato. Il cliente è quindi tenuto a spedire l'apparecchiatura difettosa all'indirizzo indicatogli dal proprio rivenditore o dal Call Center di Sagemcom Broadband SAS.

Nel caso il prodotto debba essere inviato presso il Centro Assistenza autorizzato, dovrà sempre essere accompagnato dalla prova d'acquisto (che non deve risultare alterata o scritta in maniera illeggibile), a prova che il prodotto sia ancora in garanzia. In caso la prova d'acquisto non fosse inclusa, per stabilire lo stato di garanzia del prodotto il centro assistenza Sagemcom Broadband SAS prenderà la data di produzione come riferimento.

Fatte salve tutte le regolamentazioni vigenti, Sagemcom Broadband SAS, non offre alcuna garanzia implicita e/o esplicita e non può essere ritenuta responsabile per qualsiasi danno diretto o indiretto, materiale o immateriale nell'ambito o al di fuori della presente garanzia.

Se le disposizioni di questa garanzia dovessero risultare nella loro totalità o in parte non valide o illegali a causa di una regolamentazione obbligatoria applicabile ai clienti in conformità alla legislazione nazionale, tale invalidità o illegalità non avrà conseguenze sulle restanti disposizioni o parti di questa garanzia. Questa garanzia non inficia i diritti legali del cliente.

B) Esclusioni

Sagemcom Broadband SAS declina qualsiasi responsabilità di garanzia in caso di:

1. Danno, guasto, interruzione o malfunzionamento dovuto a uno o più delle seguenti cause:

- La procedura di installazione e le istruzioni d'uso non sono state seguite in modo adeguato
- Causa esterna all'apparecchiatura (inclusi e senza limitarsi a: fulmini, fuoco, urto, vandalismo, sistema elettrico inadeguato, danni causati dal liquidi di qualsiasi natura)

1 0,0216€/min, tariffa in vigore al 01/01/2010

- Modifiche al prodotto effettuate senza l'approvazione scritta di Sagemcom Broadband SAS
- Condizioni di stoccaggio o di utilizzo inadeguate, specialmente per quanto riguarda temperatura e/o umidità
- Le riparazioni o la manutenzione dell'apparecchiatura non è stata effettuata da personale autorizzato da Sagemcom Broadband SAS

2. Usura dell'apparecchiatura, o delle sue parti, dovuta al normale utilizzo quotidiano del prodotto

3. Danni causati da un imballaggio insufficiente o inadatto per la spedizione dell'apparecchiatura presso Sagemcom Broadband SAS

4. Utilizzo di una nuova versione software senza previa approvazione di Sagemcom Broadband SAS

5. Funzionamento con apparecchiature o software aggiunti o modificati senza previa approvazione scritta di Sagemcom Broadband SAS

6. Malfunzionamenti non provocati dall'apparecchiatura o dal software installato sui computer dell'utente che consenta l'utilizzo della stessa apparecchiatura.

7. Problemi di comunicazioni causati da un ambiente non adeguato compresi:

- Problemi relativi all'accesso e/o alla connessione Internet come interruzioni per l'accesso alla rete o malfunzionamento della linea utilizzata dall'abbonato o dal suo corrispondente
- Errori di trasmissione (ad esempio pessima copertura dei radio trasmettitori della zona, interferenza o pessima qualità della linea)
- Guasti sulla rete locale (cablaggio, server, computer) o mancata trasmissione da parte della rete (quali, ma non limitati a, interferenze, disconnessioni della rete o rete di pessima qualità),
- Modifica dei parametri della rete cellulare/telefonia fissa effettuata dopo la vendita del prodotto.

8. La normale attività di manutenzione (come definita nel manuale utente fornito con l'apparecchiatura) cosi' come il malfunzionamento dovuto a mancata manutenzione sono spese a carico del cliente, in qualsiasi caso.

9. Malfunzionamenti provocati da prodotti, materiali di consumo o accessori non compatibili con l'apparecchiatura.

C) Riparazioni fuori garanzia

Nei casi stabiliti nel precedente paragrafo (B), così come al di là della scadenza dei termini di garanzia, il cliente deve chiedere un preventivo di spesa presso un Centro di Riparazione Autorizzato Sagemcom Broadband SAS.

La riparazione e le spese di consegna verranno fatturate al cliente.

Le disposizioni qui stabilite sono applicabili salvo accordo scritto diverso con il cliente e valide esclusivamente per l'ITALIA.

LU 253422458-A DS73 Tivu ITA.book Page 40 Vendredi, 20. mai 2011 4:56 16

12. Specifiche tecniche

SATELLITE FRONT END

Ingresso RF Satellite
Gamma frequenza: 950 a 2150 MHz
RF Input level: -65 to -25 dBm
Input impedance: 75 Ohm unbalanced
Return loss: <- 6 dB
Ku band reception: 10.7 to 12.75 GHz
IF Bandwidth: 36 MHz
Electrostatic Overload protection: 15 KV
Controlli LNB
Vertical supply voltage: 12.5 V to 14 V
Horizontal supply voltage: 17 V to 19 V
Current: 350 mA max, Overload Protected
Control Voltage:
- Frequency: 22kHz (+-2kHz and 50% +-10%)
- Duty Cycle: 50%+-10%
- Transition time: 15us max
- Amplitude: 0.60Vpp (+/- 0.20 V)

DEMODULATORE SATELLITE

DVB-S
Constellation: QPSK
Roll-off factor: 0.35
Symbol Rate: 10-45 MS/s
Code rate: 1/2, 2/3, 3/4, 5/6, 7/8

DiSEqC 1.2 compliant

VIDEO DECODER

MPEG-2
Standard MPEG-2 MP@ ML fino a 50 Hz
Input rates (massimo) : 15 Mbit/s

AUDIO DECODER

Stereo 2.0
MPEG-1 layer I e II (Musicam Audio)
Modo: Mono, Stereo, Joint stereo
Sampling frequency: 32/44,1/48 kHz

RISOLUZIONE/ FORMATO USCITA

Risoluzione
720x576 @ 50 Hz interlaced
Format function on TV scart
- 4/3: Standard or Letterbox
- 16/9: Standard or Pan&Scan

INGRESSO/USCITA A/V

TV scart (uscita)
RVB, CVBS, volume controllable audio R/L, audio mute, Fast blanking, Slow blanking
AUX scart (ingresso, uscita)
Ingresso: RVB, CVBS, volume controllable audio R/L, audio mute, Fast blanking, Slow blanking
Uscita: CVBS, audio R/L at fixed level
S/PDIF
Uscita: Dolby Digital pass-through il flusso trasmesso e le impostazioni utente
Fixed audio level at -31 dBLKFS

CONNECTIVITY

PSTN Modem v.90/92

ALIMENTAZIONE

Con alimentatore in dotazione: 100-240 V ~ 50/60 Hz
Uscita: 12 V - 2 A
Consumo: 17 W massimo (standby 8 W massimo)
Alimentazione LNB: 9 W massimo

PANNELLO FRONTALE

1 x LED bi-colore
1 x Sensore IR: 38 KHz
3 x Pulsanti (POWER, P+, P-)
2 x Lettore di smartcard ISO7816

PANNELLO POSTERIORE

2 x IEC 169-24F femmina (segnale RF di ingresso e Loopthrough)
2 x SCART (TV, AUX)
1 x RCA (S/PDIF Digital Audio)
1 x RJ-11 (Modem)
1 x Connettore per alimentatore esterno AC/DC
1 x Interruttore I/O

SPECIFICHE FISICHE

Dimensioni (lxpxa): 265x190x45 mm
Peso: circa 900 g
Temperatura di esercizio: +5°C a +40°C
Temperatura di magazzinaggio: -25°C a +65°C

ACCESSORI

1 x Alimentatore esterno AC/DC
1 x Telecomando
2 x Batterie 1.5 V (tipo AAA)
1 x Smartcard Tivú
1 x Manuale Utente

LU 253422458-A DS73 Tivu ITA.book Page 41 Vendredi, 20. mai 2011 4:56 16

Nota

LU 253422458-A DS73 Tivu ITA.book Page 42 Vendredi, 20. mai 2011 4:56 16

Nota

LU 253422458-A DS73 Tivu ITA.book Page 43 Vendredi, 20. mai 2011 4:56 16

LU 253422458-A DS73 Tivu ITA.book Page 44 Vendredi, 20. mai 2011 4:56 16

253422458-A - 20/5/11

Sagemcom Broadband SAS
Headquarters: 250, route de l'Empereur
92848 Rueil-Malmaison Cedex - FRANCE
Tel : +33 (0)1 57 61 10 00 - Fax : +33 (0)1 57 61 10 01
www.sagemcom.com

All rights reserved. The information and specifications included are subject to change without prior notice. Sagemcom Broadband SAS tries to ensure that all information in this document is correct, but does not accept liability for error or omission.
Non contractual document. All trademarks are registered by their respective owners. Simplified joint stock company - Capital 35 703 000 Euros - 518 250 360 RCS NANTERRE.